



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Awwissu 2020
(OR. en)

10154/20
ADD 1

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0178(NLE)

PECHE 195

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Awwissu 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Sugġett:	ANNESSI tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-ħut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut appilabbli fil-Mediterran u fil-Baħar l-Iswed għall-2021

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 377 final - ANNEX.

Mehmuż: COM(2020) 377 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.8.2020
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

ANNESSI

tal-Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

**li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd ghal ċerti stokkijiet tal-hut u ghal ċerti gruppi
ta' stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Mediterran u fil-Bahar l-Iswed għall-2021**

ANNESS I

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-KUNTEST TAL-PJAN TA' ĠESTJONI PLURIENNALI TAL-GFCM GHAS- SALLURA FIL-BAĦAR MEDITERRAN

It-tabella f'dan l-Anness tistabbilixxi l-livell massimu ta' qabdiet għall-bastimenti li jistadu għas-sallura fil-Baħar Mediterran.

Ir-referenzi għaž-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM ("GSAs").

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni tal-istokkijiet tal-ħut:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	Sallura

Il-livell massimu ta' qabdiet espress f'tunnellati ta' piż haj.

Speċi:	Sallura	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni li jinsabu fil-Baħar Mediterran — is-subżoni ġeografiċi 1-27
	<i>Anguilla anguilla</i>		
Il-Greċja	<i>pm</i>	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.	
Spanja	<i>pm</i>		
Franza	<i>pm</i>		
Il-Kroazja	<i>pm</i>		
L-Italja	<i>pm</i>		
L-Unjoni	<i>pm</i>	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.	
TAC	Mhux rilevanti /M'hemmx qbil dwarha		

ANNEX II

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-KUNTEST TAL-PJAN TA' ĠESTJONI PLURIENNALI TAL-GFCM GHALL- QROLL AĦMAR FIL-BAĦAR MEDITERRAN

It-tabelli f'dan l-Anness jistabbilixxu n-numru massimu permissibbli ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd u ta' qabdiet tal-qroll aħmar fil-Baħar Mediterran.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM ("GSAs").

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni tal-istokkijiet tal-hut:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Qroll aħmar

Tabella 1. Numru massimu permissibbli ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd

Stati Membri	Qroll aħmar COL
Il-Greċja	<i>Pm</i>
Spanja	<i>Pm</i>
Franza	<i>Pm</i>
Il-Kroazja	<i>Pm</i>
L-Italja	<i>pm</i>

Tabella 2. Il-livell massimu ta' kwantitajiet maqbuda espress f'tunnellati ta' piż ħaj.

Speċi:	Qroll aħmar <i>Corallium rubrum</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni li jinsabu fil-Baħar Mediterran - is-subżoni ġeografiċi 1-27
Il-Greċja	<i>pm</i>	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.
Spanja	<i>pm</i>	
Franza	<i>pm</i>	
Il-Kroazja	<i>pm</i>	
L-Italja	<i>pm</i>	
L-Unjoni	<i>pm</i>	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.
TAC	Mhux rilevanti /M'hemmx qbil dwarha	

ANNEX III

L-ISFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-LAMPUKA FIL-BAĦAR MEDITERRAN

It-tabella f'dan l-Anness tistabbilixxi n-numru massimu ta' bastimenti awtorizzati li jistadu għal-lampuki fl-ilmijiet internazzjonali tal-Baħar Mediterran.

Ir-referenzi għaž-żoni tas-sajd huma referenzi għall-ilmijiet internazzjonali tal-Baħar Mediterran.

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni tal-istokkijiet tal-ħut:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Lampuka

Numru massimu permissibbli ta' bastimenti li joperaw f'ilmijiet internazzjonali

Speċi	Lampuka <i>Coryphaena hippurus</i>
Spanja	<i>Pm</i>
L-Italja	<i>Pm</i>
Malta	<i>Pm</i>
Il-Kroazja	<i>Pm</i>
L-Italja	<i>pm</i>

ANNEX IV

L-ISFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJET TAL-HUT TAL-QIEGH FIL-PUNENT TAL-BAĦAR MEDITERRAN

It-tabelli mogħtija f'dan l-Anness jistabbilixxu l-isforz tas-sajd massimu permissibbli (f'jiem tas-sajd) skont il-gruppi tal-istokkijiet, kif iddefiniti fl-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) 2019/1022, u skont it-tul totali tal-bastimenti għat-tipi ta' bastimenti tat-tkarkir kollha* li jistadu għall-istokkijiet tal-hut tal-qiegh fil-Punent tal-Baħar Mediterran.

Għall-isforzi tas-sajd massimi permissibbli kollha stabbiliti f'dan l-Anness għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2019/1022 u fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM ("GSAs").

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni tal-istokkijiet tal-hut:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Gamblu aħmar kbir
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Gamblu blu u aħmar
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Merluzz
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Trilja tal-hama
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Skampu
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Gamblu abjad

L-isforz tas-sajd massimu permissibbli, f'jiem tas-sajd

(a) Fil-Baħar Alboran, fil-Gżejjer Baleariċi, fit-Tramuntana ta' Spanja u fil-Golf tal-Iljuni (is-subżoni ġeografiċi 1-2-5-6-7)

Grupp ta' stokkijiet	Tul totali tal-bastimenti	Spanja	Franza	L-Italja	Kodiċi tal-grupp ta' sforz tas-sajd
It-trilja tal-hama fis-subżoni ġeografiċi 1, 5, 6 u 7; Il-merluzz fis-subżoni ġeografiċi 1, 5, 6 u 7; Il-gamblu abjad fis-subżoni ġeografiċi 1, 5 u 6; L-iskampu fis-subżoni ġeografiċi 5 u 6.	< 12-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12-il metru u < 18-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18-il metru u < 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

Grupp ta' stokkijiet	Tul totali tal-bastimenti	Spanja	Franza	L-Italja	Kodiċi tal-grupp ta' sforz tas-sajd
Il-gamblu blu u aħmar fis-subżoni ġeografici 1, 5, 6 u 7.	< 12-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12-il metru u < 18-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18-il metru u < 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

Tabella (b) Fil-Gżira ta' Korsika, fil-Baħar Ligurjan, fil-Baħar Tirren u f'Sardinja (is-subżoni ġeografici 8-9-10-11)

Grupp ta' stokkijiet	Tul totali tal-bastimenti	Spanja	Franza	L-Italja	Kodiċi tal-grupp ta' sforz tas-sajd
It-trilja tal-ħama fis-subżoni ġeografici 9, 10 u 11; Il-merluzz fis-subżoni ġeografici 9, 10 u 11; Il-gamblu abjad fis-subżoni ġeografici 9, 10 u 11; L-iskampu fis-subżoni ġeografici 9 u 10.	< 12-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12-il metru u < 18-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18-il metru u < 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Grupp ta' stokkijiet	Tul totali tal-bastimenti	Spanja	Franza	L-Italja	Kodiċi tal-grupp ta' sforz tas-sajd
Il-gamblu aħmar kbir fis-subżoni ġeografici 9, 10 u 11.	< 12-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12-il metru u < 18-il metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18-il metru u < 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 metru	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

ANNEX V

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-BAĦAR ADRIJATIKU

It-tabelli mogħtija f'dan l-Anness jistabbilixxu l-opportunitajiet tas-sajd skont il-gruppi tal-istokkijiet jew il-gruppi ta' sforz tal-bastimenti u l-kundizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali, fejn ikun xieraq, kif ukoll in-numru massimu ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati jistadu speċi pelagiċi żgħar.

Għall-opportunitajiet kollha tas-sajd stabbiliti f'dan l-Anness għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM.

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Inċova
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Merluzz
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Trilja tal-ħama
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Skampu
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Gamblu abjad
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Sardina
<i>Solea solea</i>	SOL	Lingwata komuni

1. L-istokkijiet pelagiċi żgħar — is-subżoni ġeografiċi 17 u 18

Il-livell massimu ta' qabdiet espress f'tunnellati ta' piż haj.

Speċi:	L-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar (l-inċova u s-sardina) <i>Engraulis encrasicolus</i> u <i>Sardina pilchardus</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali tas- subżoni ġeografiċi 17 u 18 tal-GFCM (SP1/GF1718)
L-Unjoni	96 625 (1)(2)	Il-livell massimu tal-qabdiet. L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.	
TAC	Mhix rilevanti		
(1)	Għas-Slovenja, il-kwantitajiet jissejsu fuq il-livell tal-qabdiet li kien hemm fl-2014 u ma għandhomx jaqbżu t-300 tunnellata.		
(2)	Din il-kwota hija limitata għall-Kroazja, għall-Italja u għas-Slovenja.		

Numru massimu ta' bastimenti tas-sajd awtorizzati jistadu pelagiċi żgħar.

Speċi	Sardina <i>Sardina pilchardus</i>	Inċova <i>Engraulis encrasicolus</i>
L-Italja	<i>Pm</i>	<i>Pm</i>
Il-Kroazja	<i>Pm</i>	<i>Pm</i>
Is-Slovenja	<i>Pm</i>	<i>pm</i>

2. L-istokkijiet tal-ħut tal-qiegh — is-subżoni ġeografiċi 17 u 18

L-isforz massimu permissibbli tas-sajd (f'jiem tas-sajd) skont it-tipi ta' xbieki tat-tkarkir li jistadu għal stokkijiet tal-ħut tal-qiegh fis-subżoni ġeografiċi 17 u 18 (il-Baħar Adrijatiku).

Tip ta' rkaptu	Stokkijiet	Stat Membru	Sforz tas-sajd (jiem tas-sajd) Sena 2021	Kodiċi tal-grupp ta' sforz tas-sajd
Ix-xbieki tat-tkarkir (OTB)	Il-merluzz, il-gamblu abjad, l-iskampu u t-trilja tal-ħama	L-Italja, is-subżoni ġeografiċi 17-18	98898	EFF/MED3_OTB
		Il-Kroazja, is-subżoni ġeografiċi 17-18	38148	EFF/MED3_OTB
		Is-Slovenja, Is-subżona ġeografika 17	(⁴)	EFF/MED3_OTB
Ix-xbieki tat-tkarkir bi travu (TBB)	Lingwata komuni	L-Italja, Is-subżona ġeografika 17	7910	EFF/MED3_TBB

(⁴) Bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tas-Slovenja li joperaw bi rkaptu tal-OTB fis-subżona ġeografika 17 ma għandhomx jaqbu l-limitu tal-isforz ta' 3 000 jum tas-sajd fis-sena.

ANNEX VI

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-BAHAR JONJU, FIL-BAHAR LEVANT U FL-ISTRETT TA' SQALLIJA

It-tabelli f'dan l-Anness jistabbilixxu n-numru massimu ta' bastimenti awtorizzati jistadu għall-istokkijiet tal-ħut tal-qiegh fil-Baħar Jonju, fil-Baħar Levant u fl-Istrett ta' Sqallija.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM ("GSAs").

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni tal-istokkijiet tal-ħut:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Gamblu aħmar kbir
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Gamblu blu u aħmar

(a) Numru massimu ta' bastimenti awtorizzati fil-Baħar Jonju (is-subżoni ġeografiċi 19-20-21)

Speċi	Il-gamblu aħmar kbir fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 19, 20 u 21	Il-gamblu blu u aħmar fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 19, 20 u 21
SM	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(b) Numru massimu ta' bastimenti awtorizzati fil-Baħar Levant (is-subżoni ġeografiċi 24-25-26-27)

Speċi	Il-gamblu aħmar kbir fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 24-25-26-27	Il-gamblu blu u aħmar fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 24-25-26-27
SM	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(b) Numru massimu ta' bastimenti awtorizzati fl-Istrett ta' Sqallija (is-subżoni ġeografiċi 12-13-14-15-16)

Speċi	Il-gamblu aħmar kbir fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 12-13-	Il-gamblu blu u aħmar fl-ilmijiet tal-Unjoni fis-subżoni ġeografiċi 12-13-14-15-16
-------	---	--

	14-15-16	
SM	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

ANNESS VII

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-BAĦAR ALBORAN

Il-livell massimu ta' qabdiet espress f'tunnellati ta' piż haj.

Speċi:	Pagella ħamra <i>Pagellus bogaraveo</i>	Żona: L-ilmijiet tal-Unjoni li jinsabu fil-Baħar Alboran - is-subżoni ġeografiċi 1-3
Spanja	<i>pm</i>	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.
L-Unjoni TAC	<i>pm</i> Mhux rilevanti /Ma hemmx qbil dwarha	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.

ANNESS VIII

L-OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI FIL-BAĦAR L-ISWED

It-tabelli mogħtija f'dan l-Anness jistabbilixxu t-TACs u l-kwoti, mogħtija f'tunnellati ta' piż ħaj, skont l-istokk u, fejn ikun xieraq, il-kundizzjonijiet li huma marbutin magħhom mil-lat funzjonali.

Għall-opportunitajiet kollha tas-sajd stabbiliti f'dan l-Anness għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd huma referenzi għas-subżoni ġeografiċi tal-GFCM ("GSAs").

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, qed tingħata t-tabella komparattiva li ġejja bl-ismijiet bil-Latin u bl-ismijiet komuni:

Isem xjentifiku		Kodiċi alfa-3	Isem komuni
<i>Sprattus sprattus</i>		SPR	Laċċa kaħla
<i>Psetta maxima</i>		TUR	Barbun imperjali

Speċi:	Laċċa kaħla <i>Sprattus sprattus</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni li jinsabu fil-Baħar l-Iswed — is-subżona ġeografika 29 (SPR/F3742C)
Il-Bulgarija	8 032,50	Kwota analitika	
Ir-Rumanija	3 442,50	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.	
L-Unjoni	11 475		
TAC	Mhux rilevanti /M'hemmx qbil dwarha	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	

Speċi:	Barbun imperjali <i>Psetta maxima</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni li jinsabu fil-Baħar l-Iswed — is-subżona ġeografika 29 (TUR/F3742C)
Il-Bulgarija	75	TAC analitika	
Ir-Rumanija	75	L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika.	
L-Unjoni	150 (*)		
TAC	857	L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma għandux japplika	

(*) Mill-15 ta' April sal-15 ta' Ġunju 2021 ma ghandha tkun permessa l-ebda attività tas-sajd, li tinkludi t-trasbord, iż-żamma abbord, il-hatt l-art u l-ewwel bejgh.
